

#### ВВЕДЕНИЕ

Приобретенная Вами аккумуляторная дрель-шуруповерт (далее шуруповерт) предназначена для закручивания саморезов и сверления отверстий в древисине, металле и пластмассе. Любое другое использование шуруповерта считается использованием не по назначению

При покупке изделия требуйте проверку путем включения его в сеть.

## 22

СОДЕРЖАНИЕ	
Основные технические данные	1
Комплектность	2
Сигналы	2
Электрическая безопасность	
Правила безопасности	2
Устройство и эксплуатация шуруповерта	
- установка и отсоединение аккумулятора	
- замена сверл и отверточных насадок	
- установка и отсоединение патрона	
- зарядка аккумулятора	
- переключатель направления вращения	
- регулятор скорости вращения	
- выбор режима работы и крутящего момента	
- рекомендации для оптимального использования	
Обслуживание шуруповерта	10
Неисправности и способы их устранения	10
Схема сборки	11
Гарантии изготовителя	13
·	
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	

Модель	CD - 12 - 01
Напряжение питания	12 B
Род тока	постоянный
Емкость аккумулятора	1,3 А*ч
Число оборотов	0 - 550 мин <sup>-1</sup>
Максимальный момент	8 Н*м
Патрон	0,8 - 10 мм
Масса	1,4 кг

A State of the sta Office Market Control of the Market Control To the William of the THE MARKET LEVEL AND THE MENT OF THE MENT OF THE PARTY OF THE AND LOW TO THE PROPERTY OF THE THE MATCH TO BE AND THE PARTY OF THE PARTY O TO MANUAL TO THE PART OF THE P OF ROME PROPERTY OF THE PROPER ARION LEADING TO THE WAR TO THE W TON TON TON THE PARTY OF THE PA THE MEDICAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR

#### КОМПЛЕКТНОСТЬ

Аккумуляторная дрель-шуруповерт	1
Аккумулятор 12 В, 1.3 А*ч	2
Зарядное устройство	1
Комплект сверл	1
Комплект бит	1
Кейс пластиковый	1
Инструкция по эксплуатации	1

#### СИГНАЛЫ

Следите за появлением этих сигналов в тексте. Сигналы призваны обеспечить Вашу безопасность, а также сохранность инструмента.



Опасность получения травмы или повреждения инструмента в случае несоблюдения данного указания



Риск возникновения пожара



Опасность поражения электрическим током

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте шуруповерт, пока Вы внимательно не прочитали и не поняли инструкцию по эксплуатации. Уделяйте внимание правилам безопасности, включая сигналы опасности. Если Вы будете использовать шуруповерт, соблюдая инструкции, он прослужит Вам долгие годы.

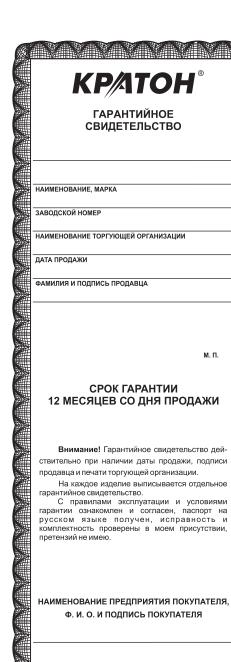
#### ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Ваше зарядное устройство (ЗУ) дважды изолировано, и не требует заземляющего провода. Всегда проверяйте напряжение питающей сети; оно должно соответствовать техническим характеристикам ЗУ. Не пытайтесь подсоединить аккумуляторы напрямую к питающей сети.

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



Данный инструмент сертифицирован и соответствует государственным стандартам безопасности.



# КРАТОН Гарантийный случай №1 Наименование, марка Заводской номер Сервисный центр Дата приемки дата выдачи Фамилия, подпись клиента м. п. сервисного центра

KP/ATOH®

Гарантийный случай №2

НАИМЕНОВАНИЕ, МАРКА

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

. ДАТА ПРИЕМКИ

ДАТА ВЫДАЧИ

ФАМИЛИЯ, ПОДПИСЬ КЛИЕНТА

www.kraton.ru

М. П. СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

KP/ATOH®

Гарантийный случай №3

НАИМЕНОВАНИЕ, МАРКА

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

ДАТА ПРИЕМКИ

ДАТА ВЫДАЧИ

ФАМИЛИЯ, ПОДПИСЬ КЛИЕНТА

www.kraton.ru

М. П. СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

#### Адреса сервисных центров, обслуживающих ТМ Кратон

АБАКАН ИП Голикова, ул. Пушкина, 205. Тел.: (3902) 24-69-00

АДЛЕР ИП Даниэлян Т.Ф., ул. Костромская, 36a. Тел.: 8 (918) 407-1874 dtf76@bk.ru

**АРСЕНЬЕВ** ИП Свиридов Г.М., ул. Сафонова, 26/1. Тел.: (42361) 4-72-71, 8 (924) 263-4228

**АРХАНГЕЛЬСК** ООО «Техникс+», ул. Урицкого, 70 корп. 1. Тел.: (8182) 44-17-20

АРХАНГЕЛЬСК ООО «Архангельск-Сервис», пр. Ломоносова, 206, оф. 205. Тел.: (8182) 65-27-05

АРХАНГЕЛЬСК ООО «АСГ-Центр», пр. Дзержинского, 29, оф. 53. Тел.: (8182) 29-42-46

АСТРАХАНЬ ООО «Молоток», ул. Славянская, 1«В». Тел.: (8512) 49-13-14, 40-84-44, факс: 40-88-77 www.molotok-com@narod.ru

БАРНАУЛ ООО «Маяк-Сервис», ул. А. Петрова, 124. Тел.: (3852) 410-669

БЕЛОГОРСК ИП Яровенко Р.В., ул. Кирова, 247. Тел.: (41641) 2-36-10

БЕРДСК ИП Дубляженко, ул. Вокзальная, 50а.

**БИРОБИДЖАН** ИП Милько И.А., пр. 60 лет СССР, 22. Тел.: (42622) 2-23-29

БЛАГОВЕЩЕНСК ИП Лемешенко В.В., ул. Мухина, 120. Тел.: (4162) 37-69-37, 35-66-18

БРАТСК ООО «Лего», ул. Подбельского, 10. Тел.: (3953) 48-33-15, 48-07-36 ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД ООО «Проф», ул. Псковская, 36. Тел.: (8162) 76-90-61

ВЛАДИВОСТОК ООО «БизнесСтройИнструмент», Проспект 100 лет Владивостоку, 113. Тел.: (4232) 315-905

ВЛАДИКАВКАЗ ООО «Киммери» (ИП Карсанов), ул. Братьев Темировых, 69. Тел.(8-867) -275-16-62, 225-00-81 kimmeri\_elbrus@mail.ru

ВОЛГОГРАД ООО «СпецТехноСервис», Шоссе Авиаторов, 8. Тел.: (8442) 96-79-89, 96-79-92, 96-79-93 e-mail: slava\_volgograd@bk.ru

ВОЛОГДА ООО ПКФ «Ритм-В», ул. Октябрьская, 51. Тел.: (8172) 52-85-82, 52-85-60

**ВОРОНЕЖ** ООО «Сфера 2.0», ул. Антонова-Овсеенко, 36A, оф.2. Тел.: (4732) 43-24-17 ЕКАТЕРИНБУРГ ИП Лебедев А.А., ул. Амундсена, 64. Тел.: (343) 240-26-60

ИРКУТСК ООО «РемИнструмент», ул. Урицкого, 8, оф. 426. Тел.: (3952) 33-20-98

КАЛИНИНГРАД ООО «Балтийская Инструментальная Компания», Гурьевский р-н, п. Ушаково, пер. Лесной, 9. Тел.: 8 (911) 495-7208

КАЛИНИНГРАД ООО «Фейга», Советский проспект, 12, оф. 410. Тел.: (4012) 57-18-77, 57-16-80

КЕМЕРОВО «СибТоргСбыт+», ул. Красноармейская, 59, оф. 23. Тел.: (3842) 25-29-47

КИРОВ ООО «Север-Инструмент», ул. К. Маркса, 101. Тел.: (8332) 32-10-87 КИРОВО-ЧЕПЕЦК ООО «Модус», ул. Строительная, 2-Г. Тел.: (8336) 14-31-42

КРАСНОДАР ИП Бондать г.Краснодар, ул.Стасова 163

Тел/факс. 8-861-231-21-04. сот. 8-928-236-82-78 e-mail: BONSZ@mail.ru

КРАСНОДАР ИП Одобеско Н.И., ул. Красных партизан, 103.

Тел.: 8 (861) 272-77-20, факс 8 (861) 271-45-27 besko@bk.ru

КРАСНОЯРСК ИП Шерстобой А.П., ул. Тотмина, 9а. Тел.: (3912) 99-65-80, 8 (913) 511-7402

КРАСНОЯРСК ИП Высоцкий В.А., ул. Спандаряна, 7, скл. 9. Тел.: (3912) 511-404, 93-54-33 ЛЕСОЗАВОДСК «Рымбытехника», ИП Корнилов, ул. Января, 26. Тел.: (42355) 2-25-80

МАГДАГАЧИ ИП Критинина З.П., ул. Дзержинского, 46/50 «ТЦ Дальний Восток». Тел.: 8 (914) 975-1865

МУРМАНСК ИП Кукушкин А.Ю. ,ул.Декабристов 26, т.8152-25-20-18

НАХОДКА ООО «БизнесСтройИнструмент», Находкинский проспект, 98. Тел.: (4236) 69-65-20

НЕРЮНГРИ ЦТО «Орг-Сервис», пр. Дружбы Народов, 18. Тел.: (41147) 7-52-91, 7-55-68

НИЖНЕВАРТОВСК ООО «СВ-АС», ул. Чапаева, 12a. Тел.: (3466) 56-57-56

НИЖНИЙ ТАГИЛ ООО «КонтинеНТ», ул. Красноармейская, 66а. Тел.: (3435) 41-20-96

НОВОКУЗНЕЦК ООО «Инфострой», пр. Строителей, 64. Тел.: (3843) 53-94-03

НОВОСИБИРСК Компания «Кратон», ул. Толмачёва, 35. Тел.: (383) 363-12-41, 363-08-92 НОВОСИБИРСК ИП ЧАЛКОВ, ул. Почтовый лог-1, т. (383) 2561180.

НОВОСИБИРСК ООО "БИН-СЕРВИС", Мочищенское шоссе-1, т.(383) 2135271

НОВОЧЕРКАССК ИП Сапов, пр. Интернатный, 85.

Тел.: (8635) 25-72-50/ сот.8-918-501-75-24 rostov55341@mail.ru

ОХА ИП Колбасин С.А., ул. Дзержинского, 30а. Тел.: (42437) 2-41-57, 8 (914) 756-0865

ПЕРМЬ ООО «Ритм-Оптимел-Сервис», ул. 25 Октября, 81. Тел.: (342) 244-55-59, 244-43-33

ПЕТРОЗАВОДСК ООО «Профит», ул. Шотмана, 30. Тел.: (8142) 76-21-99

РОСТОВ-НА-ДОНУ СЦ «Мастер» ООО «Траффальгардъ-НДС», ул. Львовская, 12

Тел.: (863) 278-76-35, факс: 278-78-69 mastertraff@mail.ru

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ООО «Нева-Зитар», Васильевский Остров, 25-я линия, 8«А»

Тел.: (812) 327-42-47, 327-42-48

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ООО «ЭлектроДвижущаяСила», ул. Черняховского, 15a, пом. 1H. Тел.: (812) 572-30-20, 716-87-49

СЕВЕРОДВИНСК ООО «ROTOR», ул. Профсоюзная, 11a, 2 этаж. Тел.: (8184) 58-45-78

СЕВЕРОДВИНСК ИП Аншуков О.П., ул. Никольская, 7. Тел.: (8184) 50-11-21

СЫКТЫВКАР ИП Зыкин В.Ю., ул. Южная, 7 (Автомол). Тел.: (8212) 56-50-01 ТОМСК ООО «Сибтехцентр», ул. Пролетарская, 34. Тел.: (3822) 402-925, 402-984

**ТЮМЕНЬ** ООО "Быттехсервис", ул.Мельникайте, 116, Центр Быта. Тел.: (3452) 75-52-26

**ТЫНДА** ИП Воробьева Л.К., ул. Красная Пресня, 68. Тел.: (41656) 4-98-03, 4-06-82 УЛАН-УДЭ ООО «Промтехцентр-Сервис», ул. Ботаническая, 71 ТЦ «Тумэр-Морин», пав. 35. Тел.: (3012) 45-31-72, 23-22-24, 26-78-17

УССУРИЙСК ООО «БизнесСтройИнструмент», ул. Краснознамённая, 198, оф. 405. Тел.: (4234) 35-80-01 so\_usr@kraton-ru.com

УХТА ООО «Мужской Инструмент», ул.Интернациональная 40, т.82147-4-84-34

УФА ООО «Бирюса-Сервис», ул. Королева, 6/1. Тел.: (347) 236-57-07

ХАБАРОВСК ООО «БизнесСтройИнструмент», пр. 60 лет Октября, 152. Тел.: (4212) 400-778 kraton@kraton-ru.com

ЧЕЛЯБИНСК ООО «ЭЛБИ-Сервис», ул. Машиностроителей, 1. Тел.: (351) 211-31-89, 211-31-90

**ЧЕЛЯБИНСК** ИП Сеничев Е.Б., ул.Артиллерийская,71. Тел.: (351) 774-55-85

ЧЕРЕПОВЕЦ ООО «Технотрейд», пр. Победы, 133/19. Тел.: (8202) 25-21-29

**ЧИТА** ИП Ефимов Е.В., ул. Бабушкина, 50. Тел.: (3022) 35-16-45

#### Внимание!!!

Полный список адресов сервисных центров, обслуживающих изделия торговой марки Кратон, Вы можете уточнить на сайте компании: www.kraton.ru

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Чтобы свести к минимуму риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травмы, при работе с электрическими инструментами всегда следуйте инструкциям по технике безопасности. Прежде чем приступить к работе с инструментом, внимательно прочтите все инструкции. Храните данное руководство в надежном месте.

#### • Поддерживайте порядок на рабочем месте.

Беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.

#### • Обращайте внимание на условия работы.

Не подвергайте инструмент воздействию влаги. Рабочее место должно быть хорошо освещено (250-300 люкс). Не используйте инструмент вблизи легко воспламеняющихся жидкостей и газов.

#### • Не подпускайте близко детей.

Не позволяйте детям трогать инструмент или удлинительный кабель. Посторонние, а также животные не должны находиться рядом с рабочим местом.

#### • Одевайтесь правильно.

Не надевайте свободную одежду и украшения во время работы - они могут попасть в движущиеся части инструмента. При работе вне помещений рекомендуется надевать нескользящую обувь. Работайте в головном уборе и прячьте под него длинные волосы.

#### • Индивидуальная защита.

Работайте в защитных очках. Если во время работы образуется пыль или отделяются частицы обрабатываемого материала, надевайте защитную или пылезащитную маску. Во время работы. принимайте соответствующие меры для защиты органов слуха.

#### • Работайте в устойчивой позе.

Следите за правильным положением ног и тела.

#### • Будьте внимательны.

Следите за тем, что Вы делаете. Не отвлекайтесь во время работы. Не используйте шуруповерт, если Вы устали или находитесь под действием наркотиков. алкоголя или медицинских препаратов. Миг невнимания может обернуться серьезной травмой.

#### • Закрепляйте заготовку.

Для крепления детали можно воспользоваться струбцинами или тисками. Это безопасно и удобно, так как позволяет работать двумя руками.

#### • Осторожно обращайтесь с сетевым кабелем.

Осторожно обращайтесь с сетевым кабелем. Никогда не носите зарядное устройство за кабель. Не тяните за кабель, чтобы вытащить вилку из розетки. Не допускайте контакта сетевого кабеля с горячими или острыми предметами.

#### • Используйте соответствующий инструмент.

Маломощный инструмент или приспособление нельзя использовать для тяжёлых работ. Инструмент будет работать лучше и безопаснее при нагрузке, на которую он рассчитан. Осторожно! Применение любых принадлежностей и приспособлений. а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данной инструкцией, может привести к несчастному случаю.

#### • Проверяйте исправность деталей инструмента.

Перед работой внимательно осматривайте инструмент, чтобы убедиться в его работоспособности. Проверяйте взаимное положение и зацепление подвижных деталей, отсутствие сломанных деталей, правильность сборки всех узлов. Осуществляйте ремонт или замену пов-

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

режденных деталей и приспособлений в соответствии с инструкциями. Не используйте инструмент при неисправном выключателе. Замену выключателя должен осуществлять только сервис, указанный в гарантийном свидетельстве. Не производите ремонт самостоятельно.

#### • Отключайте инструмент от сети.

В перерывах между операциями, прежде чем отойти от инструмента, дождитесь полной остановки двигателя. Если инструмент не используется, готовится к обслуживанию или смене приспособлений, всегда отсоединяйте его от сети.

- Исключайте возможность непреднамеренного включения инструмента. Не держите палец на выключателе инструмента в перерывах между операциями. При установке аккумулятора убедитесь, что инструмент выключен.
- Хранение инструментов.

Когда инструмент не используется, он должен храниться в упаковке, в сухом недоступном для детей месте.

#### • Уход за инструментом.

Для надежной и безопасной работы следует регулярно производить текущее обслуживание инструмента. После завершения работы очищайте инструмент. При обслуживании инструмента или замене принадлежностей следуйте инструкциям. Регулярно осматривайте сетевой кабель. В случае его повреждения, ремонт должен осуществлять сервис, указанный в гарантийном свидетельстве. Периодически осматривайте удлинительный кабель и заменяйте при выявлении повреждений. Все органы управления должны быть сухими и без следов смазки.

#### • Ремонт.

Данный электрический инструмент изготовлен в полном соответствии с правилами техники безопасности. Для исключения риска поражения электрическим током, ремонт электрических инструментов должен проводить только сервис, указанный в гарантийном свидетельстве.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

#### Аккумуляторы

- Никогда не пытайтесь вскрыть аккумулятор.
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию воды.
- Хранить при температуре до 40° С.
- Заряжайте только при температуре окружающей среды от +10° до +40° С.
- Для зарядки используйте только ЗУ, входящее в комплект поставки.
- В экстремальных условиях возможна утечка жидкости из аккумуляторов. При обнаружении утечки действуйте в следующей последовательности:
- Осторожно, с помощью куска ткани, вытрите жидкость с поверхности аккумулятора. Избегайте контакта жидкости с кожей.

- В случае контакта с кожей или глазами следуйте следующим инструкциям.

Внимание! Аккумуляторная жидкость, состоящая на 25-30% из гидрата калия, может быть вредна для Вашего здоровья. В случае контакта с кожей немедленно смойте водой. Нейтрализовать действие можно С помощью слабоконцентрированной кислоты, такой как лимонный сок или уксус. В случае контакта с глазами, обильно промывайте глаза чистой водой не менее 10 мин. Проконсультируйтесь с врачом. Огнеопасно! Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора, когда он отсоединён (например, при хранении в чемодане).

• Не сжигайте аккумуляторы.

### KP/ATOH®

#### Гарантия изготовителя

Производитель гарантирует надежность работы изделия при условии соблюдения всех требований указанных в настоящей инструкции по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, явившимся следствием производственных дефектов.

Гарантийный ремонт изделия производится только при наличии правильно оформленного гарантийного свидетельства (наименование изделия, модель, заводской номер, наименование торгующей организации, дата продажи, печать и подпись).

Гарантия производителя не распространяется:

- на случаи утраты или внесения исправлений в текст гарантийного свидетельства;
  - на инструменты с истекшим сроком гарантии;
- на случаи обслуживания вне гарантийной мастерской, попытки самостоятельно устранить дефект или монтажа не предназначенных деталей, самостоятельного вскрытия инструмента (поврежденные шлицы винтов, пломбы, защитные наклейки и т.д.):
- на случаи использования бытового изделия в производственных или иных целях, связанных с извлечением прибыли;
- на случаи, если у изделия забиты вентиляционные каналы пылью и стружкой;
- на случаи, если изделие вышло из строя при перегрузе и заклинивании (одновременный выход из строя ротора и статора, обеих обмоток статора):
- на случаи сильного загрязнения инструмента как внешнего, так и внутреннего;
- на случаи механического повреждения корпуса (сколы, трещины) и повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур, высокой влажности:
  - на случаи механического повреждения сетевого шнура или штепселя;
- на случаи, когда инструмент эксплуатировался с нарушением инструкции по эксплуатации;
  - на дефекты, которые являются результатом естественного износа;
- на быстроизнашивающиеся части (стартер, угольные щетки, зубчатые ремни и колеса, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, втулки, стволы и т. п.), сменные принадлежности (аккумулятор, топливные или воздушные фильтры, свечи зажигания, пилки, ножи, элементы их крепления, патроны, подошвы, цанги, сверла, буры, шины, цепи, звездочки и т. п.);
- на инструмент с частично либо полностью удаленным заводским номером, а также на случаи несоответствия данных на электроинструменте данным в гарантийном свидетельстве.

Срок гарантии продлевается на время нахождения продукции в гарантийном ремонте.

Претензии о некомплектности после продажи изделия не принимаются.

#### СХЕМА СБОРКИ

1	Винт
2	Корпус
3	Выключатель
4	Аккумулятор
5	Кольцо
6	Пружина
7	Внутреннее кольцо
8	Корпус муфты
9	Фиксирующая пружина
10	Шайба
11	Винт
12	Патрон
13	Винт с левой резьбой
14	Комплект шариков
15	Фиксирующее кольцо
16	Кольцо
17	Комплект шариков

18         Корпус редуктора           19         Втулка           20         Шпиндель           21         Внутреннее зубчатое колесо           22         Сателлиты           23         Держатель зубчатого колеса           24         Сателлиты           25         Шайба           26         Винты           27         Крышка редуктора           28         Винты           29         Мотор           30         Левая половина корпуса           31         Бит           32         Держатель бит           33         Переключатель направления вращения		
20         Шлиндель           21         Внутреннее зубчатое колесо           22         Сателлиты           23         Держатель зубчатого колеса           24         Сателлиты           25         Шайба           26         Винты           27         Крышка редуктора           28         Винты           29         Мотор           30         Левая половина корпуса           31         Бит           32         Держатель бит	18	Корпус редуктора
21     Внутреннее зубчатое колесо       22     Сателлиты       23     Держатель зубчатого колеса       24     Сателлиты       25     Шайба       26     Винты       27     Крышка редуктора       28     Винты       29     Мотор       30     Левая половина корпуса       31     Бит       32     Держатель бит	19	Втулка
22 Сателлиты 23 Держатель зубчатого колеса 24 Сателлиты 25 Шайба 26 Винты 27 Крышка редуктора 28 Винты 29 Мотор 30 Левая половина корпуса 31 Бит 32 Держатель бит	20	Шпиндель
Держатель зубчатого колеса     Сателлиты     Шайба     Винты     Крышка редуктора     Винты     Мотор     Левая половина корпуса     Бит     Держатель бит	21	Внутреннее зубчатое колесо
24 Сатеплиты 25 Шайба 26 Винты 27 Крышка редуктора 28 Винты 29 Мотор 30 Левая половина корпуса 31 Бит 32 Держатель бит	22	Сателлиты
25 Шайба 26 Винты 27 Крышка редуктора 28 Винты 29 Мотор 30 Левая половина корпуса 31 Бит 32 Держатель бит	23	Держатель зубчатого колеса
26 Винты 27 Крышка редуктора 28 Винты 29 Мотор 30 Левая половина корпуса 31 Бит 32 Держатель бит	24	Сателлиты
<ul> <li>27 Крышка редуктора</li> <li>28 Винты</li> <li>29 Мотор</li> <li>30 Левая половина корпуса</li> <li>31 Бит</li> <li>32 Держатель бит</li> </ul>	25	Шайба
28     Винты       29     Мотор       30     Левая половина корпуса       31     Бит       32     Держатель бит	26	Винты
<ul> <li>29 Мотор</li> <li>30 Левая половина корпуса</li> <li>31 Бит</li> <li>32 Держатель бит</li> </ul>	27	Крышка редуктора
<ul><li>30 Левая половина корпуса</li><li>31 Бит</li><li>32 Держатель бит</li></ul>	28	Винты
31 Бит 32 Держатель бит	29	Мотор
32 Держатель бит	30	Левая половина корпуса
	31	Бит
33 Переключатель направления вращения	32	Держатель бит
	33	Переключатель направления вращения

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

• Не заряжайте повреждённые аккумуляторы.

#### Зарядные устройства

- Используйте Ваше ЗУ только для зарядки аккумуляторов входивших в комплект поставки инструмента. Другие аккумуляторы могут взорваться, причинив травмы и материальный ущерб.
- Не пытайтесь зарядить неперезаряжаемые аккумуляторы.
- При повреждениях питающего кабеля зарядного устройства, немедленно заменяйте его.
- Не подвергайте воздействию воды.
- Не вскрывайте зарядное устройство.
- Не вставляйте в зарядное устройство токопроводящие предметы.

Предназначено только для работы в помещении.

#### УСТРОЙСТВО И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ШУРУПОВЕРТА



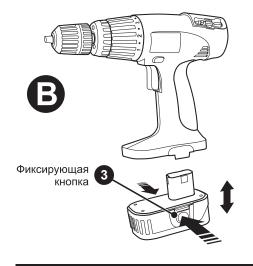


#### KP/ATOH

#### УСТАНОВКА И ОТСОЕДИНЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА (РИС. В)



Перед установкой и отсоединением аккумуляторной батареи всегда отключайте инструмент устанавливая переключатель направления вращения в нейтральное положение.



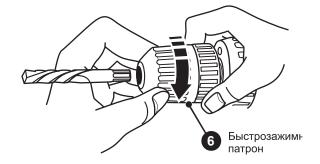
- Для отсоединения аккумулятора нажмите фиксирующие кнопки 3 аккумулятора.
- Снимите аккумулятор сдвинув его вниз.
- Установка аккумулятора производится в обратном порядке до щелчка фиксирующих кнопок 3.

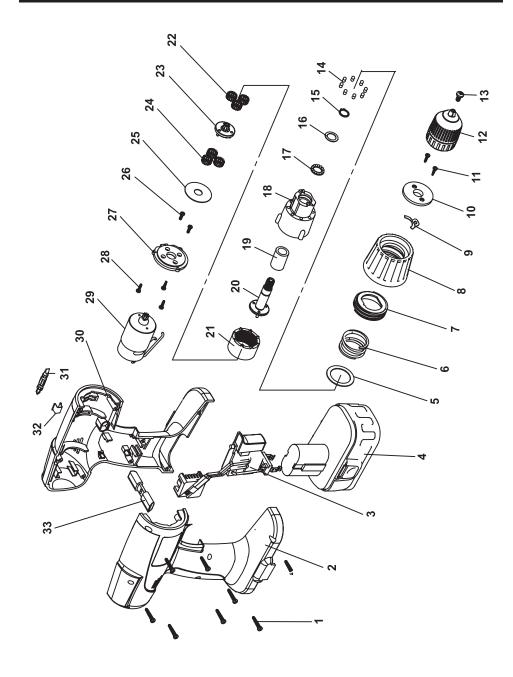
#### ЗАМЕНА СВЕРЛ И ОТВЕРТОЧНЫХ НАСАДОК (РИС. С)

Для максимального облегчения замены сверл и насадок Ваш инструмент оснащен быстрозажимным патроном.

- Отключите шуруповерт, установив переключатель направления вращения 2 в среднее положение.
- Откройте патрон 6. Для этого проверните переднюю часть патрона 6, удерживая при этом заднюю его часть.
- Вставьте в патрон хвостовик сверла или отверточной насадки.
- Крепко затяните патрон. Для этого закрутите переднюю часть патрона 6, удерживая заднюю его часть.







#### KP/ATOH

#### Сверление

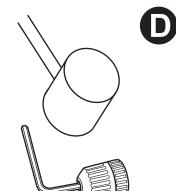
• При сверлении прилагайте небольшое осевое усилие.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ОПТИМАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Перед тем как сверло пройдет заготовку насквозь, ослабьте усилие.
- Подкладывайте деревянный брус под заготовку, которая может расколоться.
- Для сверления отверстий больших диаметров в древесине, используйте проходные сверла.
- Используйте сверла типа HSS из быстрорежущей стали при работе по металлу.
- Используйте смазочное вещество при работе по металлу (кроме чугуна и меди).
- Для повышения качества работы, предварительно накерните место сверления.

#### Закручивание саморезов

- Используйте насадку соответствующего типа и размера.
- Если саморезы закручиваются с трудом, используйте в качестве смазочного вещества немного моющего средства или мыла.
- Держите инструмент соосно с саморезом.



- Раскройте полностью патрон.
- С помощью отвёртки, открутите по часовой стрелке фиксирующий винт.
- Зажмите шестигранный ключ (не входит в комплект поставки) в патроне и ударьте по нему киянкой, как показано на рисунке.
- Удалите ключ.
- Открутите патрон против часовой стрелки.
- Чтобы установить патрон, накрутите его на шпиндель и закрепите фиксирующим винтом.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ ШУРУПОВЕРТА



Перед обслуживанием инструмента, отсоедините аккумулятор. Отсоедините ЗУ от питающей сети перед чисткой.

Ваш инструмент предназначен для использования в течение долгого времени при минимально необходимом уходе за ним. Тем не менее, срок службы инструмента зависит от правильного обращения с ним.

Техническое обслуживание заключается в следующем:

- проверять исправность кабеля питания;
- очищать шуруповерт от пыли и грязи, вентиляционные отверстия двигателя должны быть всегда чистыми. После работы необходимо продуть сжатым

воздухом двигатель через вентиляционные отверстия.

Шуруповерт следует хранить в упаковочной коробке в сухом отапливаемом помещении.

При обнаружении каких либо неисправностей, либо изменений в работе шуруповерта, необходимо прекратить работу и обратиться в сервисный центр, указанный в гарантийном свидетельстве.

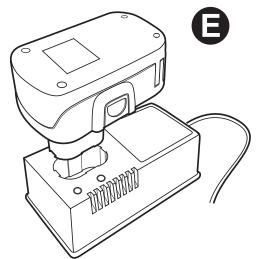
#### ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА (РИС. Е)



Не заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды ниже + 10° С и выше +40° С. Рекомендуемая температура зарядки 24° С.

He используйте Ваше ЗУ для зарядки других аккумуляторов или инструментов.

Аккумулятор нужно заряжать перед первым использованием или когда он не выдаёт необходимое напряжение питания. При зарядке аккумулятор может незначительно нагреться, это нормально и не указывает на наличие проблем.



- Подключите зарядное устройство к сети переменного тока. Зеленым светом загорится индикаторная лампа зарядки.
- Установите аккумуляторную батарею в зарядное устройство. Когда батарея должным образом вставлена, свет индикаторной лампы зарядки сменится с зеленого на красный и начинается процесс зарядки. По окончании процесса цвет индикаторной лампы зарядки меняется с красного на зеленый.

После зарядки аккумуляторной батареи отсоедините шнур питания зарядного устройства от источника тока. Продолжительность зарядки – 3-5 часов.

Призарядкеновойаккумуляторнойбатареи или долгое время не эксплуатиро-

#### НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неисправностей при работе шуруповерта необходимо обратиться в сервисный центр, указанный в гарантийном свидетельстве.

#### ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

вавшегося аккумулятора может случиться, что полной зарядки достичь не удастся. Это нормальная ситуация, не указывающая на какой-либо дефект. Батарея будет заряжаться полностью, когда несколько раз претерпит полную разрядку.

Аккумуляторная батарея имеет «эффект памяти», т.е. способность приобретать емкость, равную емкости первых циклов заряда-разряда. В целях максимально использования ресурса емкости батарей, рекомендуется первые пять циклов заряда-разряда производить полностью, т.е. полную зарядку производить после полной разрядки батарей.

При заряжании аккумуляторной батареи из только что остановленного шуруповерта или аккумулятора, длительное время подвергавшегося воздействию солнечных лучей или высокой температуры может случиться так, что индикаторная лампа

зарядки замерцает красным светом. Если это произошло, дайте батарее некоторое время охладиться. Батарея охладится быстрее, если вынуть ее из зарядного устройства.

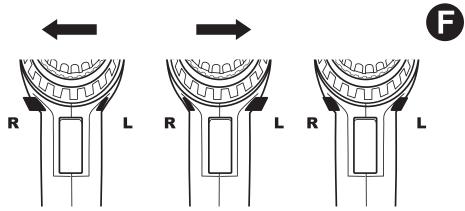
Если индикаторная лампа зарядки мерцает попеременно зеленым и красным светом, имеет место сбой в функционировании и зарядка невозможна. Клеммы зарядного устройства или аккумуляторной батареи загрязнены, либо батарея полностью ис-черпала свой срок службы или повреждена.

Если Вам нужно зарядить две аккумуляторные батареи подряд, дайте зарядному устройству охладиться 15 минут между зарядками.

Если шуруповерт эксплуатируется непрерывно вплоть до полной разрядки аккумуляторной батареи, дайте ему охладиться в течение 15 минут, прежде чем продолжить работу с новой батареей.

#### ВЫБОР НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ (РИС. F)

- Чтобы выбрать прямое вращение, установите переключатель направления вращения в левое положение.
- Чтобы выбрать обратное вращение, установите переключатель направления вращения в правое положение.
- Чтобы отключить инструмент, установите переключатель направления вращения в среднее положение.



#### РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ (РИС. G)

- Нажмите на кнопку пуска 5, чтобы включить шуруповерт. Скорость вращения зависит от силы нажатия на кнопку пуска 5.
- Чтобы выключить инструмент, отпустите кнопку пуска 5.



#### ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ И КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА (РИС.Н)

Ваш шуруповерт оснащён переключателем для выбора режима работы и установки соответствующего крутящего момента для закручивания саморезов. Закручивание больших саморезов в твёрдую заготовку требует более высокого крутящего момента. Вы имеете возможность выбрать оптимальный крутящий момент для данного типа работ.



- Для закручивания винтов и саморезов, установите регулятор 1 в желаемое положение.

Если Вы не знаете, какой крутящий момент будет оптимальным, действуйте следующим образом:

- Установите регулятор 1 в положение, соответствующее наименьшему крутящему моменту.
- Закрутите первый саморез.
- Если во время работы муфта прокучивалась с характерным треском, увеличьте значение крутящего момента и попробуйте закрутить ещё один саморез. Продолжайте пока не определите оптимальный крутящий момент.

 $_{3}$